



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK V. - č.36/2021



## 29. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

### 17. – 24. 10. 2021



## OZNAMY NA 29. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

### 1. Liturgický kalendár:

| Deň týždňa | Liturgický sviatok                | Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba |
|------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| pondelok   | <b>sv. Lukáša, evanjelistu</b>    | <b>sviatok</b>                             |
| utorok     | <b>féria</b>                      |                                            |
| streda     | <b>féria</b>                      |                                            |
| štvrtok    | <b>féria</b>                      |                                            |
| piatok     | <b>sv. Jána Pavla II., pápeža</b> | <b>ľub.spomienka</b>                       |
| sobota     | <b>féria</b>                      |                                            |
| nedeľa     | <b>30. v Cezročnom období</b>     |                                            |

### 2. Program, spovedanie a sväté omše:

| deň týždňa       | čas                                                                               | program                                                                                                                                 |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nedeľa<br>17.10. | 12.30 – 12.50<br>13.00 – 14.00<br>14.00 – 16.00<br>19.00 – 19.20<br>19.30 – 20.15 | spovedanie<br>sv. omša – <i>slovensko-česky</i><br>posedenie v Church Hall pri občerstvení<br>spovedanie<br>sv. omša – <i>slovensky</i> |
| pondelok         |                                                                                   |                                                                                                                                         |
| utorok           |                                                                                   |                                                                                                                                         |
| streda           | 18.00 – 19.20<br>19.30 – 20.15                                                    | tichá adorácia pred vystavenou sviatostou<br>Oltárnou s požehnaním na záver + spovedanie<br>sv. omša – <i>slovensky</i>                 |
| štvrtok          |                                                                                   |                                                                                                                                         |
| piatok           | 19.00 – 19.20<br>19.30 – 20.00                                                    | spovedanie<br>sv. omša – <i>slovensky</i>                                                                                               |
| sobota           |                                                                                   |                                                                                                                                         |
| nedeľa<br>24.10. | <b>MISIJNÁ NEDEĽA</b>                                                             |                                                                                                                                         |
|                  | 12.30 – 12.50                                                                     | spovedanie                                                                                                                              |
|                  | 13.00 – 14.00                                                                     | sv. omša – <i>slovensko-česky</i> (zbierka na misie)                                                                                    |
|                  | 14.00 – 16.00                                                                     | posedenie v Church Hall pri občerstvení                                                                                                 |
|                  | 19.00 – 19.20                                                                     | spovedanie                                                                                                                              |
|                  | 19.30 – 20.15                                                                     | sv. omša – <i>slovensky</i> (zbierka na misie)                                                                                          |

### 3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac október:

|               |                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Evanjelizačný | Aby sme všetci vedeli robiť odvážne rozhodnutia v prospech jednoduchého životného štýlu, šetrnému voči životnému prostrediu, a aby sme sa tešili z mládeže, ktorá si radikálne osvojila tento štýl. |
| Úmysel KBS    | Aby sa posolstvo evanjelia stávalo viditeľným v praktických činoch a živote našej spoločnosti                                                                                                       |

## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola  
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach  
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manžely, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme,**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



# PRÍHOVOR SVÄTÉHO OTCA NA STRETNUTÍ S PREDSTAVITEĽMI ŽIDOVSKÉJ KOMUNITY

Bratislava 13. septembra (TK KBS)

*Príhovor Svätého Otca, ktorý predniesol  
pri pamätníku obetí holokaustu na Rybnom námestí v Bratislave.*

Drahí bratia a sestry, dobrý večer!

Ďakujem vám za vaše slová privítania a za svedectvá, ktoré ste povedali. Som tu ako pútnik, aby som sa dotkol tohto miesta a aby sa ono dotklo mňa. Námestie, na ktorom sa nachádzame, je pre vašu komunitu veľmi významné. Udržiava živú spomienku na bohatú minulosť: počas stáročí bolo súčasťou židovskej štvrte: tu pracoval slávny rabín Chatam Sofer. Tu bola synagóga, hneď vedľa korunovačnej katedrály. Ako bolo povedané, architektúra vyjadrovala pokojné spolunažívanie dvoch komunit, vzácny symbol veľkého významu, úžasný znak jednoty v mene Boha našich otcov. Tu cítim aj ja, ako mnohí z nich, potrebu „vzúť si sandále“, lebo sa nachádzam na mieste požehnanom bratstvom ľudí v mene Najvyššieho.

Následne, však, bolo Božie meno zneučené: v šialenstve nenávisť, počas druhej svetovej vojny, bolo zabitých viac než stotisíc slovenských židov. A keď sa potom chceli zmazať stopy komunity, bola tu zbúraná synagóga. Je napísané: „Nevezmeš meno Pána, svojho Boha, nadarmo!“ (Ex 20, 7). Božie meno, teda jeho samotná osobná skutočnosť, sa vyslovuje nadarmo, keď sa porušuje jedinečná a neopakovateľná dôstojnosť človeka, stvoreného na jeho obraz. Tu bolo Božie meno zneučené, lebo najhoršie rúhanie, akého sa mu môže dostať, je použiť ho na vlastné účely, namiesto rešpektovania a milovania druhých. Tu, pred dejinami židovského národa, poznačenými touto tragickou a neopísateľnou konfrontáciou, sa hanbíme to priznať: koľkokrát bolo použité nevysloviteľné meno Najvyššieho na neopísateľné činy neľudskosti! Koľko utlačateľov vyhlásilo: „Boh je s nami“, ale pritom oni neboli s Bohom.

Drahí bratia a sestry, vaše dejiny sú našimi dejinami, vaše bolesti sú našimi bolesťami. Pre niektorých z vás je tento pamätník holokaustu jediným miestom, kde si môžete uctiť pamiatku vašich drahých. Aj ja sa k vám pripájam. Na pamätníku je po hebrejsky napísané „Zachor“: „Pamätaj!“ Pamäť nemôže a nesmie ustúpiť zabudnutiu, lebo trvalý úsvit bratstva nebude bez toho, aby sa spolu najskôr neprežila a nezahnila temnota noci. Aj pre nás zaznieva otázka proroka: „Strážca, ako je s nocou?“ (Iz 21, 11). Toto je pre nás ten čas, kedy už nesmieme zatemniť Boží obraz, ktorý žiari v človekovi. Pomôžme si v tom.

Lebo ani dnes nechýbajú márne a falošné modly, ktoré zneučfujú meno Najvyššieho. Modla moci a peňazí vládne nad ľudskou dôstojnosťou, modla ľahostajnosti obracia zrak inam, modla manipulácii, ktoré používajú náboženstvo ako svoj nástroj a robia z neho záležitosť nadvlády alebo ho redukujú na nepodstatnosť. Ďalej je to zabudnutie na minulosť, neznalosť, ktorá všetko ospravedlňuje, hnev a nenávisť. Zdôrazňujem, že sme zjednotení v odsúdení každého násillia, každej formy antisemitizmu a v snahe, aby už nikdy nebol sprofanovaný Boží obraz v ľudskej bytosti.

Ale toto námestie, drahí bratia a sestry, je aj miestom, kde žiari svetlo nádeje. Tu prichádzate každý rok zapáliť prvé svetlo na sviatniku Chanukia. Takto sa v temnote objavuje posolstvo, že nie zníženie a smrť majú posledné slovo, ale obnova a život. A ak

bola synagóga na tomto mieste zbúraná, komunita je tu stále prítomná. Je živá a otvorená na dialóg. Tu sa naše dejiny znova stretávajú. Tu spolu pred Bohom dosvedčujeme vôľu pokračovať v ceste zbližovania sa a priateľstva.

V tejto súvislosti si uchovávam živú spomienku na stretnutie v Ríme v roku 2017 s predstaviteľmi vašich židovských a kresťanských komunít. Som rád, že následne bola ustanovená Komisia pre dialóg s Katolíckou cirkvou a že ste spolu vydali dôležité dokumenty. Je dobré zdieľať a komunikovať si to, čo nás spája. Je dobré pokračovať v pravde a úprimnosti na bratskej ceste očisťovania pamäti, aby sa uzdravili minulé rany, ako aj v spomienke na prijaté a ponúknuté dobro. Podľa Talmudu, kto zničí jedného človeka, zničí celý svet, a kto zachráni jedného človeka, zachráni celý svet. Každý sa počíta a veľmi záväží to, čo robíte prostredníctvom vášho vzácného zdieľania sa. Ďakujem vám za dvere, ktoré ste otvorili z oboch strán.

Svet potrebuje otvorené dvere. Sú znakmi požehnania pre ľudstvo. Otcovi Abrahámovi Boh povedal: „V tebe budú požehnané všetky pokolenia zeme!“ (Gn 12, 3). Je to refrén, ktorý poznačuje životy otcov (porov. Gn 18, 18; 22, 18; 26, 4). Jakubovi, teda Izraelovi, Boh povedal: „Tvojho potomstva bude ako prachu zeme a ty sa rozšíriš na západ i na východ, na sever i na juh; v tebe a v tvojich potomkoch budú požehnané všetky pokolenia zeme“ (Gn 28, 14). Tu, v tejto slovenskej zemi, zemi stretnutí medzi východom a západom, severom a juhom, rodina synov Izraela nech naďalej rozvíja toto povolanie byť znakom požehnania pre všetky pokolenia zeme. Požehnanie Najvyššieho sa na nás vylieva, keď vidí rodinu bratov, ktorí sa rešpektujú, milujú a spolupracujú. Nech vás žehná Všemohúci, aby ste uprostred toľkých nezhôd, ktoré zamorujú svet, mohli byť spoločne vždy svedkami pokoja. Shalom!



# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

## **PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY**

### **PRVÝ ODDIEL „VERÍM“ – „VERÍME“**

### **DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KREŠŤANSKEJ VIERY**

#### SYMBOLY VIERY

#### PRVÁ KAPITOLA VERÍM V BOHA OTCA

#### DRUHÁ KAPITOLA VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA

##### DOBRÁ ZVEŠŤ: BOH POSLAL SVOJHO SYNA

„ZVESTOVAŤ... KRISTOVO NEVYSPYTATEĽNÉ BOHATSTVO“ (Ef 3,8)

##### V SRDCI KATECHÉZY: KRISTUS

2. článok „I V JEŽIŠA KRISTA, JEHO JEDINÉHO SYNA, NÁŠHO PÁNA“

3. článok JEŽIŠ KRISTUS „SA POČAL Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“

##### 1. odsek BOŽÍ SYN SA STAL ČLOVEKOM

I. Prečo sa Slovo stalo telom?

II. Vtelenie

III. Pravý Boh a pravý človek

IV. Ako je Boží Syn človekom?

##### 2. odsek „... POČAL SA Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“

I. Počal sa z Ducha Svätého...

II. ... narodil sa z Márie Panny

MÁRIINO PREDURČENIE

NEPOŠKVRNENÉ POČATIE

„NECH SA MI STANE PODĽA TVOJHO SLOVA...“

MÁRIINO BOŽSKÉ MATERSTVO

**495** Mária, nazývaná v evanjeliách „Ježišova matka“ ([Jn 2,1;19,25](#)), je z vnuknutia Ducha ešte pred narodením svojho Syna radostne pozdravovaná ako „matka môjho Pána“ ([Lk 1,43](#)). Veď ten, ktorého počala ako človeka z Ducha Svätého a ktorý sa skutočne stal jej Synom podľa tela, nie je nikto iný ako večný Syn Otca, druhá osoba Najsvätejšej Trojice. ([466. 2677](#)) Cirkev vyznáva, že Mária je skutočne Bohorodička (po grécky Theotokos).

#### MÁRIINO PANENSTVO

**496** Cirkev už od prvých formulácií viery vyznávala, že Ježiš sa počal v lone Panny Márie jedine mocou Ducha Svätého, pričom zdôrazňovala aj telesný aspekt tejto udalosti: Ježiš sa počal „bez [mužského] semena z Ducha Svätého...“. V panenskom počatí vidia Otcovia znak, že to naozaj Boží Syn prišiel v takej ľudskej prirodzenosti, ako je naša:

Svätý Ignác Antiochijský (začiatkom 2. storočia) píše: „Pozoroval som... že plnou a pevnou vierou veríte v nášho Pána, ktorý skutočne pochádza z Dávidovho rodu podľa tela, Božieho Syna podľa

Božej vôle a moci, skutočne narodeného z Panny... za vlády Poncia Piláta skutočne klincami pribitého za nás v tele... Naozaj trpel, ako aj naozaj vstal z mŕtvych.“

**497** Evanjeliové texty pokladajú panenské počatie za Božie dielo, ktoré prevyšuje každé ľudské chápanie a každú ľudskú možnosť: „To, čo sa v nej počalo, je z Ducha Svätého“ ([Mt 1,20](#)), povedal anjel Jozefovi o Márii, ktorá mu bola zasnúbená. Cirkev v tom vidí splnenie Božieho prisľúbenia daného prostredníctvom proroka Izaiáša: „Hľa, panna počne a porodí syna“ ([Iz 7,14](#); [Mt 1,23](#)).

**498** Mlčanie Evanjelia podľa Marka a novozákonných listov o panenskom počatí Márie bolo občas príčinou neistoty. Mohla vzniknúť aj otázka, či tu nejde o legendy alebo teologické konštrukcie bez historického opodstatnenia. Na to treba odpovedať: Viera v panenské počatie Ježiša sa stretla so silnou opozíciou, s výsmechom alebo nepochopením neveriacich židov a pohanov; nevznikla ani z pohanskej mytológie, ani z nijakého prispôsobenia sa myšlienkam doby. Zmysel tejto udalosti je prístupný iba viere, ktorá ju vidí vo „vzájomnom súvisi samých tajomstiev“, ([90](#)) v celku Kristových tajomstiev od jeho vtelenia až po jeho Veľkú noc. Už svätý Ignác Antiochijský dosvedčuje tento súvis: „Kniežatu tohto sveta bolo skryté Máriino panenstvo a jej pôrod, podobne aj Pánova smrť: tri významné tajomstvá, ([2717](#)) ktoré sa odohrali v Božom tichu.“



### MÁRIA – „VŽDY PANNA“

**499** Prehlbenie viery v panenské materstvo priviedlo Cirkev k vyznávaniu skutočného a trvalého Máriinho panenstva aj pri pôrode Božieho Syna, ktorý sa stal človekom. Veď Kristovo narodenie „nezmenšilo, ale posvätilo jej panenskú neporušenosť“. Liturgia Cirkvi oslavuje Máriu ako „vždy pannu“ (po grécky *aiparthenon*).

**500** Niekedy sa proti tomu namieta, že Písmo sa zmieňuje o Ježišových bratoch a sestrách. Cirkev vždy chápala tieto miesta v tom zmysle, že neoznačujú ďalšie deti Panny Márie. A skutočne Jakub a Jozef, „Ježišovi bratia“ ([Mt 13,55](#)), sú synovia istej Márie, ktorá sprevádzala Ježiša a zreteľne sa označuje ako „iná Mária“ ([Mt 28,1](#)). Ide o Ježišových blízkych príbuzných podľa známeho vyjadrovania Starého zákona.

**501** Ježiš je jediný Máriin syn. ([969](#)) Ale Máriino duchovné materstvo sa rozprestiera na všetkých ľuď, ktorých prišiel Ježiš spasiť: „Porodila Syna, ktorého Boh ustanovil za prvorođeného „medzi mnohými bratmi“ ([Rim 8,29](#)), totiž medzi veriacimi, na ktorých zrození ([970](#)) a výchove [Mária] spolupracuje s materinskou láskou“



### MÁRIINO PANENSKÉ MATERSTVO V BOŽOM PLÁNE

**502** Pohľad viery môže v kontexte celku Zjavenia ([90](#)) odhaliť tajomné dôvody, pre ktoré Boh vo svojom pláne spásy chcel, aby sa jeho Syn narodil z panny. Tieto dôvody sa týkajú tak Kristovej osoby a jeho vykupiteľského poslanca, ako aj Máriinho prijatia tohto poslanca v prospech všetkých ľudí:

**503** Máriino panenstvo ukazuje, že pri vtelení mal absolútnu iniciatívu Boh. ([422](#)) Ježišovým Otcom je iba Boh. „Nikdy sa pre ľudskú prirodzenosť ktorú prijal, neodcudzil Otcovi... Jeden a ten istý je Syn Boha a Syn človeka. Od prírody je Otcov Syn čo do božstva, od prírody je matkin syn čo do ľudskej prirodzenosti; ale Otcov vlastný [Syn] v obidvoch [prirodzenostiach].“

**504** Ježiš sa počal z Ducha Svätého v lone Panny Márie, lebo je nový Adam, ktorým sa začína nové stvorenie: ([359](#)) „Prvý človek zo zeme je pozemský, druhý človek je z neba“ ([1Kor 15,47](#)). Kristova ľudská prirodzenosť je už od svojho počatia naplnená Duchom Svätým, pretože Boh mu dáva Ducha v neobmedzenej miere. „Z jeho plnosti,“ vlastnej tomu, ktorý je hlavou vykúpeného ľudstva, „sme... dostali milosť za milosťou“ ([Jn 1,16](#)).

**505** Ježiš, nový Adam, svojím panenským počatím začína nové narodenie adoptívnych detí v

Duchu Svätom skrze vieru.(1265) „Ako sa to stane?“ (Lk 1,34). Účasť na Božom živote nepochádza „z krvi ani z vôle tela, ani z vôle muža, ale z Boha“ (Jn 1,13). Prijatie tohto života je panenské, pretože ho človeku úplne dáva Duch Svätý. Zásnubný význam ľudského povolania vo vzťahu k Bohu sa dokonale uskutočňuje v Máriinom panenskom materstve.

**506** Mária je panna, pretože jej panenstvo je znakom jej viery,(148, 1814) ktorá „nebola narušená nijakou pochybnosťou“, a jej výlučného odovzdania sa do Božej vôle. Jej viera jej umožňuje stať sa Matkou Spasiteľa: „Mária je blahoslavenejšia preto, že uverila v Krista, ako preto, že počala Kristovo telo.“

**507** Mária je zároveň pannou i matkou, lebo je obrazom a najdokonalejšou realizáciou Cirkvi: „Aj Cirkev... sa stáva matkou(967) tým, že verne prijíma Božie slovo: ohlasovaním totiž a krstom rodí pre nový, nesmrteľný život deti počaté z Ducha Svätého a narodené z Boha. A je aj pannou, ktorá neporušene a čisto zachováva vernosť sľubenú [svojmu] Ženíchovi.“ (149)



### Zhrnutie

**08** Boh si z Evinho potomstva vyvolil Pannu Máriu, aby bola Matkou jeho Syna. Ako „plná milosti“ je „vynikajúce ovocie vykúpenia“: od prvej chvíle svojho počatia je celkom uchránená od škvrny dedičného hriechu a cez celý svoj život zostala čistá aj od akéhokoľvek osobného hriechu.

**509** Mária je skutočne „Božia Matka“, pretože je Matkou večného Božieho Syna, ktorý sa stal človekom a sám je Boh.

**510** Mária zostala „pannou pri počatí [svojho Syna], pannou pri pôrode, pannou, keď ho nosila, pannou, keď ho porodila, pannou vždy“: celou svojou bytosťou je „služobnica Pána“ (Lk 1,38).

**511** Panna Mária „spolupracovala slobodnou vierou a poslušnosťou na ľudskej spáse“. Svoj súhlas vyslovila „v mene celej ľudskej prirodzenosti“. Svojou poslušnosťou sa stala novou Evou, matkou žijúcich.



### 3. odsek TAJOMSTVÁ KRISTOVHO ŽIVOTA



4. článok JEŽIŠ KRISTUS „TRPEL ZA VLÁDY PONCIA PILÁTA, BOL UKRIŽOVANÝ, UMREL A BOL POCHOVANÝ“



5. článok JEŽIŠ KRISTUS „ZOSTÚPIL K ZOSNULÝM, TRETIEHO DŇA VSTAL Z MŔTVYCH“



6. článok JEŽIŠ KRISTUS „VSTÚPIL NA NEBESIA, SEDÍ PO PRAVICI BOHA OTCA VŠEMOHÚCEHO“



7. článok „ODTIAE PRÍDE SÚDIŤ ŽIVÝCH I MŔTVYCH“



TRETIA KAPITOLA VERÍM V DUCHA SVÄTÉHO

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA:** Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org))**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

# ZAČÍNA SA NAJVÄČŠIA DISKUSIA V HISTÓRII CIRKVI



Ilustračné foto: TASR/AP

V aktuálnom súhrne sa dozviete:

- že po nemeckej či talianskej štartuje celocirkevná synodálna cesta,
- že tento týždeň sa vo Vatikáne niesol v znamení súdnych procesov,
- aký fascinujúci život má za sebou prvá evanjelická farárka na Slovensku.

Už túto nedeľu (17.10.2021) vstupuje Katolícka cirkev do trojročného synodálneho procesu. Slávnostným začiatkom bola svätá omša s pápežom Františkom v Bazilike svätého Petra.

## O čo ide

O synodálnej ceste sa dnes hovorí najmä v súvislosti s Nemeckom, kde sa v roku 2019 začal proces obnovy miestnej cirkvi, ktorý sprevádzajú mnohé kontroverzie. Na reformnú synodálnu cestu sa však vydali aj cirkvi v iných krajinách, napríklad v Taliansku. Počnúc najbližšou nedeľou sa táto téma stáva celocirkevnou.

Pápež František po skončení poslednej synody biskupov o Amazónii v roku 2019 oznánil, že téma ďalšej synody bude znieť *Za synodálnu cirkev: spoločenstvo, participácia a misia*.

Neskôr bolo upresnené, že nepôjde o jednorazové (približne trojtýždňové) zasadnutie, ako sme boli zvyknutí v minulosti, ale o trojročný proces. Začne sa na úrovni diecéz (október 2021 – apríl 2022), pokračovať bude v rámci kontinentov (september 2022 – marec 2023) a vyvrcholí záverečným stretnutím biskupov v Ríme (október 2023).

## Prečo je to dôležité

Začína sa najväčšia diskusia v histórii Katolíckej cirkvi, do ktorej sa môže zapojiť každý jeden jej člen. V diecéznej fáze, do ktorej majú byť zapojené aj jednotlivé farnosti, sa tematicky bude vychádzať z Prípravného dokumentu, základnú pomocnú príručku predstavuje Vademecum.

Slovo synoda znamená „spoločne na ceste“, takže začínajúci synodálny proces má pohnúť cirkev dopredu, aby vedela primerane reagovať na výzvy 21. storočia. Zároveň má nasmerovať jednotlivých členov cirkvi k sebe navzájom, aby každý dokázal nájsť svoje konkrétne miesto v službe jednému spoločenstvu.

Zdroj: <https://svetkrestanstva.postoj.sk/89932/zacina-sa-najvaecsia-diskusia-v-historii-cirkvi-na-slovensku-o-tom-nepocut>

## POPIS LOGA

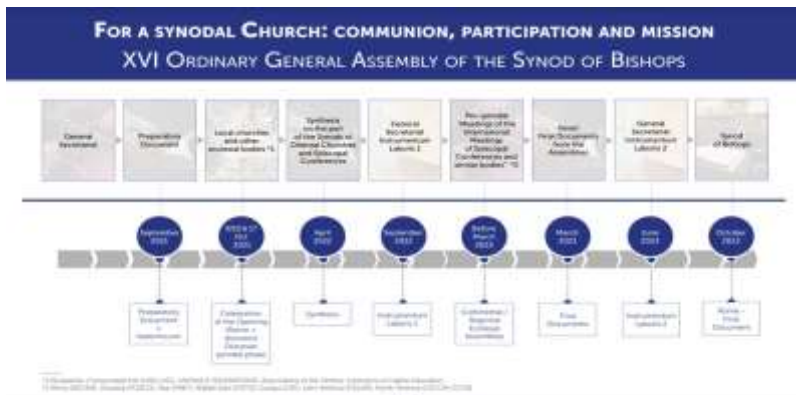
Veľký majestátny strom - plný múdrosti a svetla - siaha až k nebu. Je znakom hĺbokej vitality a nádeje a vyjadruje Kristov kríž. Nesie Eucharistiu, ktorá žiari ako slnko. Horizontálne vetvy otvorené ako ruky alebo krídla naznačujú zároveň Ducha Svätého.

Boží ľud nie je statický: je v pohybe, čo je priamy odkaz na etymológiu slova synoda, ktoré znamená "kráčať spolu". Ľudí spája tá istá spoločná dynamika: tú im vdychuje Strom života, od ktorého začínajú svoju cestu.



Týchto 15 siluet vystihuje celú našu ľudskosť v jej rozmanitosti životných situácií, generácií a pôvodu. Tento aspekt je posilnený množstvom jasných farieb, ktoré sú samy o sebe znakom radosti. Medzi týmito ľuďmi, ktorí sú na rovnakej úrovni, nie je žiadna hierarchia, sú mladá, starí, muži, ženy, dospelávajúci, deti, laici, rehoľníci, rodičia, páry, slobodní; biskup a rehoľníčka nie sú pred nimi, ale medzi nimi. Veľmi prirodzene im cestu otvárajú deti a potom dospelávajúci s odkazom na tieto Ježišove slová z evanjelia: "Zvelebujem ťa, Otče, Pán neba i zeme, že si tieto veci skryl pred múdrymi a rozumnými a zjavil si ich malíčkym." (Mt 11,25)

Horizontálna základná línia: "Za synodálnu Cirkev: spoločenstvo, spoluúčasť a misia" prebieha zľava doprava v smere tohto pochodu, podčiarkuje ho a posilňuje - a končí titulom "Synoda 2021 - 2023": to je zároveň najdôležitejší bod, ktorý sumarizuje celok.



## **MODLITBA ZA SYNODU**

### ***Adsumus Sancte Spiritus***

Každé zasadanie Druhého vatikánskeho koncilu sa začínalo modlitbou *Adsumus Sancte Spiritus*, čo sú prvé slová latinského originálu, ktoré znamenajú: „Stojíme tu pred tebou, Duchu Svätý“. Je to modlitba, ktorá sa v dejinách používala na konciloch, synodách a iných cirkevných zhromaždeniach stovky rokov a pripisuje sa sv. Izidorovi zo Sevilly (približne rok 560 – 4. apríl 636). Prv ako začneme tento synodálny proces, vzyva táto modlitba Ducha Svätého, aby pôsobil v nás, aby sme boli jedno spoločenstvo a jeden ľud milosti. Pre synodálnu cestu v rokoch 2021 – 2023 navrhujeme jej zjednodušenú verziu, aby sa ju ľahšie mohla modliť hocikaká skupina či liturgické zhromaždenie.

***Stojíme tu pred tebou, Duchu Svätý,  
zhromaždení v tvojom mene.***

***Ty sám nás povedieš,  
príď a prebývaj v našich srdciach.  
Nauč nás, po akej ceste máme kráčať  
a ako sa o to usilovať.***

***Sme slabí a hriešni;  
nedopušť, aby sme roznecovali zmätok.***

***Nech nás nevedomosť neprivedie na mylné chodníky, ani  
samolúbosť neopantá naše skutky.***

***Daj, nech v Tebe nájdeme jednotu,  
aby sme spoločne kráčali k večnému životu.  
Nech nezídeme z cesty pravdy  
a pridržiavame sa toho, čo je správne.***

***O to ťa prosíme,  
lebo ty konáš svoje dielo  
na každom mieste a v každom čase,  
v spoločenstve s Otcom i Synom,  
po všetky veky vekov. Amen.***

# WESTMINSTER SYNODAL PATHWAY

“The Holy Father is offering us the opportunity to participate in a time of listening and reflecting. He hopes this will help us to discern how God’s presence comes into our lives and what the Spirit of God is prompting us to do anew, so that we might be more alive and creative in our response to the call of Jesus, our Way, Truth and Life.” (Pastoral Letter 2-3 October 2021, Cardinal Vincent)

“...the heart of the synodal experience is listening to God through listening to one another, inspired by the Word of God.” (Synod Vademecum)

## **What and Why?**

From the Vatican Synod Office: [www.synod.va/en.html](http://www.synod.va/en.html)

From our Diocesan website: [www.rcdow.org.uk/synod](http://www.rcdow.org.uk/synod)

## **Synodal Pathway Parish Representatives:**

Each parish is asked to name someone who can help coordinate and facilitate the Synodal Pathway in their community, and to send their contact details to Warren Brown at the Agency for Evangelisation by 3<sup>rd</sup> October, or soon after (to [catadmin@rcdow.org.uk](mailto:catadmin@rcdow.org.uk)). They will be kept in touch with developments every step of the way. A great Synodal Pathway Parish Rep would be....

- someone who can attend the Liturgical Opening of the Diocesan Synodal Pathway in Westminster Cathedral on Saturday 16<sup>th</sup> October at the 6.00pm Mass, and the Pre-Synodal Diocesan Gathering at the Cathedral on Saturday 15<sup>th</sup> January 2022
- someone who can dedicate time to training, and to the planning and delivery of up to three parish meetings/conversations, using the resources provided
- someone who can communicate the Synodal vision with joy to fellow parishioners
- someone who knows the neighbourhood, and where those on the “margins” are

## **What to expect:**

After a time of preparation, including information and training events offered to Clergy, Parish Reps and others, parishes and communities will move into the ‘listening phase’. Resources will be provided to support this process:

- Simple resources to use on the Synodal Pathway launch weekend, 16<sup>th</sup>/17<sup>th</sup> October
- Material and ideas on how to engage people into taking part, including those beyond the visible Church community
- Accessible, interactive resources to use in different settings enabling people to participate in simple ways. This will include brief interactive activities which could be used after Mass or in a parish event or parish group
- Core material to guide synodal conversations in parishes and communities
- Ideas of how to use the material in different ways e.g. one-to-one, one off groups, a series of gatherings, online events, meetings with young people
- Tools to synthesise feedback to the Synod team in the Diocese.

There will also be regional listening events and opportunities for people to engage online. It is hoped that there will be wide participation, so that as many voices as possible can feed into the process which will culminate in a Diocesan gathering for representatives from parishes and communities in January 2022.

### **Timeline:**

#### Preparation and Launch

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thursday 7 <sup>th</sup> and<br>Wednesday 13 <sup>th</sup><br>October<br><br>7.00pm – 7.45pm                    | Optional Information meetings on Zoom for Clergy, Parish Reps and others (Two options for same event). Registration required:<br><br>Thursday 7 <sup>th</sup> <a href="https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZUtd-yupzosGNibONRy90ehTD0CabSXO7QN">https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZUtd-yupzosGNibONRy90ehTD0CabSXO7QN</a><br><br>Wednesday 13 <sup>th</sup> <a href="https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZwtd-iorDksGtDFvIDg-pjmQVot8PKESrS1">https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZwtd-iorDksGtDFvIDg-pjmQVot8PKESrS1</a>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Week Commencing<br>10 <sup>th</sup> October                                                                     | Synodal Pathway resources sent to parishes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Saturday<br>16 <sup>th</sup> October 6.00pm<br>(local launch in parishes<br>on Sunday 17 <sup>th</sup> Oct)     | Liturgical Opening of the Diocesan Synodal Pathway in the Cathedral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Monday<br>25 <sup>th</sup> October<br><br>-<br><br>Wednesday<br>27 <sup>th</sup> October<br><br>7.00pm – 9.00pm | Training event for Clergy, Parish Reps and others (registration required)<br><br>Venues and Online Option:<br><br><b>Monday 25<sup>th</sup> October</b> 7.00pm – 9.00pm<br>Venue: Our Lady and St Vincent Parish Hall, Mutton Lane, Potters Bar, Herts EN6 2AT<br><br><b>Tuesday 26<sup>th</sup> October</b> 7.00pm – 9.00pm<br>Venue: Cathedral Hall, Ambrosden Avenue, SW1P 1QJ<br><br><b>Wednesday 27<sup>th</sup> October</b> 7.00pm – 9.00pm<br>Online training event (registration required)<br><a href="https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZAtdOmurjopEtfmnsMWgdS2ST88NTnh3Nif">https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZAtdOmurjopEtfmnsMWgdS2ST88NTnh3Nif</a><br><br>N.B. To register for the in person events please email<br><a href="mailto:catadmin@rcdow.org.uk">catadmin@rcdow.org.uk</a> |

#### Listening Phase

|                                                                      |                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sunday 31 <sup>st</sup> October –<br>Sunday 5 <sup>th</sup> December | Synodal Pathway events and activities in parishes and other communities<br>Online diocesan listening events |
| Late November/<br>early December                                     | Area Listening Events with the Auxiliary Bishops Details to follow                                          |
| 17 <sup>th</sup> December                                            | Return of parish and other community submissions                                                            |

#### Diocesan Gathering

|                                           |                                                 |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Saturday<br>15 <sup>th</sup> January 2022 | Pre-Synodal Diocesan Gathering at the Cathedral |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Look out for other events as the Synodal Pathway progresses.

## BIBLICKÉ STRETNUTIA



**Pod', pridaj sa k nám**

- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

*Každú nedeľu o 15:15 na choruse alebo v parku (ak je pekné počasie).*



Otvorené biblické stretko na London Bridge

## HĽADÁME ANIMÁTOROV

Hľadáme animátorov pre prípravu k sviatostiam.

Záujemcovia sa môžu prihlásiť u duchovného správcu SCM do 15.októbra 2021.

## PRIHLASOVANIE K SVIATOSTIAM

Každý, kto sa chce prihlásiť k príprave ku sviatostiam (krstu, 1.sv.prijímania, sviatostiam kresťanskej iniciácie a manželstva), môže tak urobiť do 17.októbra 2021. Môže sa prihlásiť prostredníctvom emailu ([info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org) alebo [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)) alebo osobne po skončení bohoslužieb v sakristii kostola u duchovného správcu.

Nové termíny sú uvedené na webovej stránke SCM.

## TICHÁ ADORÁCIA PRED VYSTAVENOU SVIATOSŤOU OLTÁRNOU



Milí priatelia,

požívame vás k tichej adorácii pred vystavenou sviatosťou Oltárnou, ktorá sa koná v **stredu 20. októbra 2021 od 18.30 hod.** v kostole SCM Our Lady of La Salette and St Joseph na Melior Street (SE1 3QP). Poklona je zakončená požehnaním so sviatosťou Oltárnou o 19.20 hod.

Príď sa stíšiť a dať priestor Ježišovi vo svojom živote.

## ZBIERKA NA MISIE

Budúca nedeľa (24.10.) je venovaná téme misií. Pri tejto príležitosti sa bude po svätej omši konať aj zbierka na misie.

### MODLITBA ZA ZOSNULÝCH NA CINTORÍNE A NÁVŠTEVA HROBU O.JANA LANGA, SJ

**V sobotu 30. októbra 2021** vás pozývame k modlitbe za zosnulých pri Spomienke na všetkých verných zosnulých. Stretneme sa na stanici Morden o 10.00 hod. a pôjdeme na hrob o. Jana Langa, SJ.

Po modlitbe na cintoríne sa môžeme stretnúť pri káve oproti stanici Morden.

Prineste si so sebou sviečky na zapálenie.



### SVÄTÉ OMŠE NA SLÁVNOSŤ VŠETKÝCH SVÄTÝCH A PAMIATKU ZOSNULÝCH



Pripomíname, že tento týždeň sa slávi sviatok Všetkých svätých (prikázaný sviatok) a Pamiatka všetkých verných zosnulých.

Sväté omše na tieto sviatky v pondelok 1.novembra a utorok 2.novembra 2021 budú aj v kostole SCM o 19.30 hod.

## MISIJNÝ RUŽENEC

Málokto z nás vedie, že existuje misijný ruženec. Tento ruženec sa skladá tiež z piatich desiatkov. Na každý desiatok pripadá jeden svetadiel. V modlitbe sv. ruženca sú dôležité úvahy, ktoré nám predkladajú jednotlivé tajomstvá.



Milí priatelia, pozývame vás na spoločnú modlitbu misijného ruženca a to v nedeľu 24. októbra 2021 o 12.30 pm v kostole SCM Our Lady of La Salette and St. Joseph na 14 Melior Street v Londýne SE1 3QP.

**DO POZORNOSTI VŠETKÝM,  
KTORÍ MAJÚ ZÁUJEM VEDIEŤ ALEBO  
POTREBU SA DOZVEDIEŤ ALEBO  
SPRÁVNE INFORMOVAŤ  
INÝCH ZÁUJEMCOV AKO FUNGUJE SCM,  
RESP. ČO MOŽNO ŽIADAŤ  
A AKÉ SÚ KOMPETENCIE SCM**

- aký je stály duchovný program SCM
- aké aktivity a podujatia pripravuje a organizuje SCM v priebehu roka
- čo sú jednotlivé sviatosti, ako a kedy prebiehajú prípravy k sviatostiam, kedy i ako sa vysluhujú a ako sa na ne možno prihlásiť
- ako možno obetovať na úmysel svätej omše
- potvrdenie pre dieťa do katolíckej školy
- ako je financovaná SCM
- prečo je dôležitá registrácia SCM

Slovenská katolícka misia v Londýne a jej duchovný správca s tímom členov Farskej rady pripravili letáky o vyššie uvedených možnostiach.

Prosíme, naštudujte si ich prv, ako sa budete niečo pýtať alebo žiadať.

Letáky nájdete vzadu v kostole na stolíku.



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON

**STAŇ SA ČLENOM  
A PRIATEĽOM**

Slovenskej katolíckej misie v Londýne



**'Misia musí byť  
záležitosťou srdca'.**

sv. Jozef Freinademetz



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON

**STÁLÝ LITURGICKÝ, DUCHOVNÝ  
A SVIATOSTNÝ PROGRAM**



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON

**AKTIVITY A PODUJATIA SCM**



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON

**ZODPOVEDNOSŤ  
JE NA NÁS**

Tvoj pravidelný príspevok  
pre Slovenskú katolícku misiu v Londýne



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON

## ÚMYSLY SVÁTÝCH OMŠÍ A EUCCHARISTICKÉ SLÁVENIE



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)

## SVIATOSŤ KRSTU



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)

## SVIATOSŤ BIRMOVANIA



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)

## PRVÉ SVÄTÉ PRIJÍMANIE



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)

## SVIATOSŤ MANŽELSTVA



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)

## SVIATOSŤ POMAZANIA CHORÝCH



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON



[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)

## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzhľadom v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

## PODPORA SCM V ROKU 2021

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoračné, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy)

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

**ĎAKUJEME KAŽDÉMU,**  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.  
**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 10/10/2021

zbierka : **£ 133.00**

GA obálky : **£ 0.00**

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne  
sa týmto chce**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a  
zároveň podporovateľom SCM  
prostredníctvom trvalého príkazu  
a Gift Aid schémy  
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu  
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali ....  
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

## **Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 15.30 hod.**

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj vítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

17.10. – Hedviga  
18.10. – Lukáš  
19.10. – Kristián  
20.10. – Vendelín  
21.10. – Uršula  
22.10. – Sergej  
23.10. – Alojzia  
24.10. – Kvetoslava



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2021